Certificazione delle Competenze della Lingua Latina – sesta edizione

14 novembre 2023
Aula Magna LC Gioberti e piattaforma Webex
Ore 15,30
https://unito.webex.com/meet/andrea.balbo

ANDREA BALBO – MASSIMO MANCA

UNIVERSITÀ DI TORINO, UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

Che cos'è la certificazione?

- La Consulta Universitaria di Studi Latini ha avviato dal 2012 la sperimentazione della Certificazione linguistica del latino, volta a verificare e certificare le competenze linguistiche del latino sul modello delle certificazioni linguistiche delle lingue straniere.
- La certificazione si è finora realizzata con una serie di iniziative pilota in alcune regioni italiane; il presupposto di queste iniziative è stato un protocollo d'intesa fra la CUSL e i competenti Uffici Scolastici Regionali, cui hanno fatto seguito prove di certificazione nelle varie regioni, con modalità di preparazione e di svolgimento nel complesso omogenee, pur con alcune differenze specifiche. Si sta arrivando a un protocollo comune italiano.
- Il 14 giugno 2019 è stato firmato il protocollo d'intesa nazionale fra CUSL e MIUR

A che cosa serve la certificazione e perché ha senso affrontarla

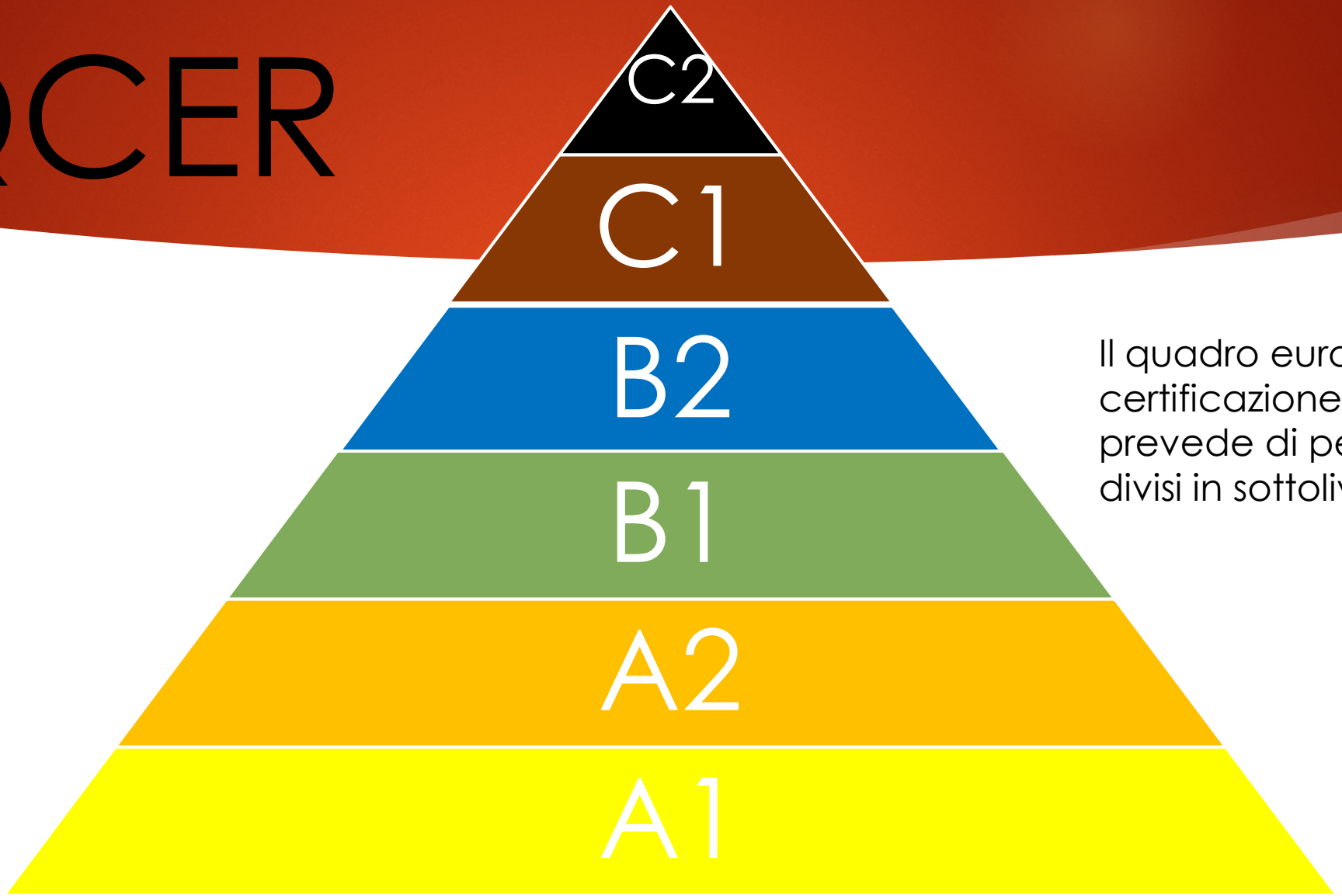
- Si tratta del riconoscimento effettivo di alcune caratteristiche di base del latino.

A. Il suo carattere di lingua, con pari dignità e caratteristiche diverse rispetto alle altre lingue moderne.

B. La sua importanza sotto il profilo delle conoscenze linguistiche e delle competenze linguistiche e culturali.

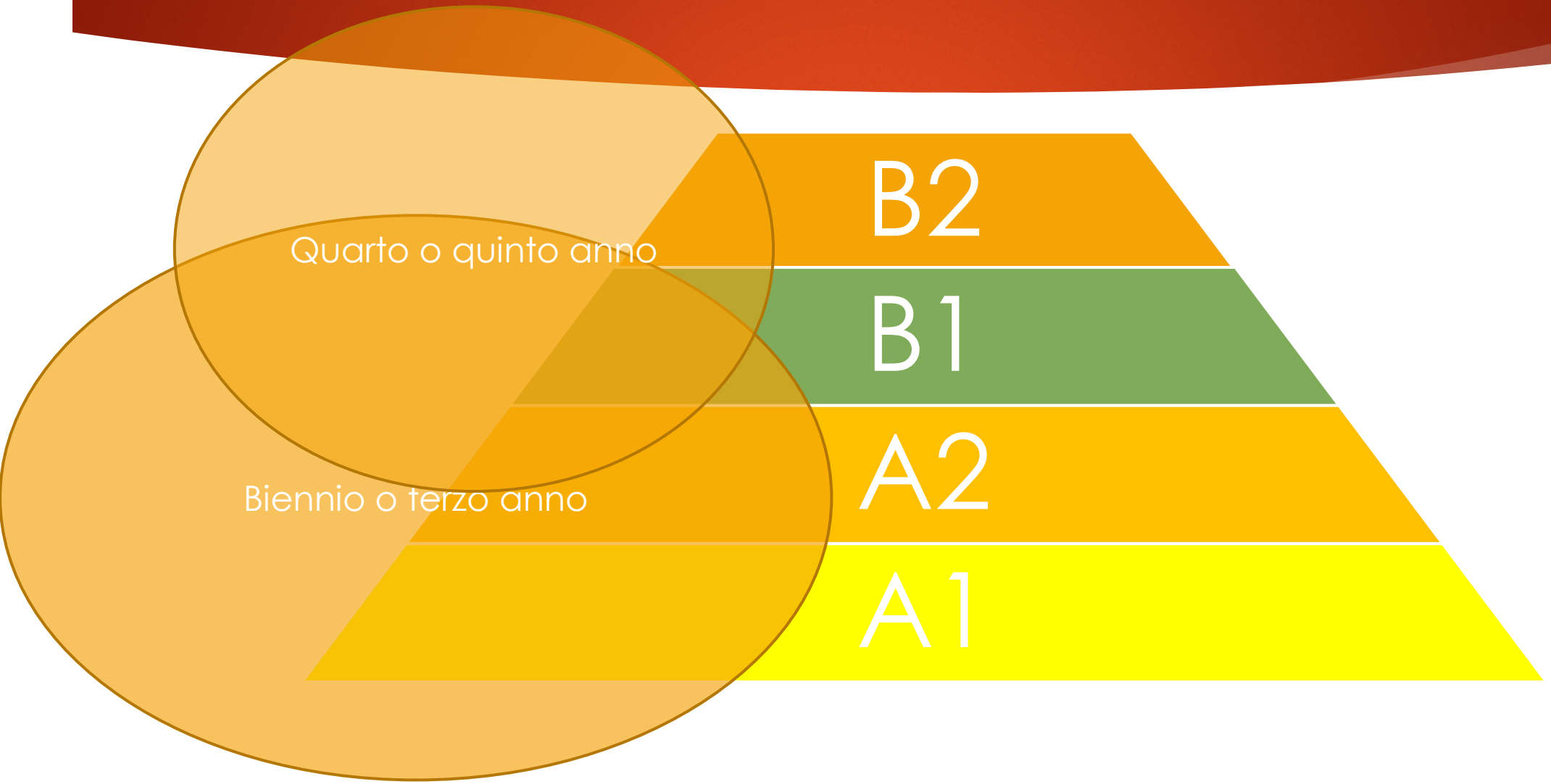
C. La sua centralità nell'insegnamento all'interno di una scuola i cui assi culturali si sono fortemente spostati.

QCER



Il quadro europeo della certificazione linguistica prevede di per sé tre livelli, divisi in sottolivelli (da A a C)

(In futuro, forse)



Il B2 conserva un carattere sperimentale perché la sua presenza dovrà essere ulteriormente chiarita nel protocollo nazionale Comunque in Piemonte lo proponiamo

È importante sottolineare che La certificazione è

INDIVIDUALE E **VOLONTARIA**

(Non è un INValSI di Latino)

Qualche data e informazione generale

- Data della certificazione:
- **15 aprile 2024, alle ore 14,30, su piattaforma Orient@mente (https://orientamente.unito.it/) per i livelli A1, A2,**
- **15 aprile 2024, con raduno alle ore 13.30, in presenza** presso il **Liceo Classico Gioberti** (se di istituti appartenenti alle province di **Torino, Cuneo, Asti**) e presso **il Liceo delle Scienze Umane Bellini** – Baluardo Lamarmora 10 -Novara (se di istituti delle province di **Novara, Vercelli, Biella, Alessandria, Verbania**) **per i livelli B1 e B2**.
- **(se le condizioni lo consentiranno, altrimenti si rinvierà)**

Qualche data e informazione generale - 2

- Destinatari: studenti iscritti negli Istituti di Istruzione Secondaria Superiore; soggetti esterni non iscritti agli Istituti scolastici aderenti.
- Iscrizioni: compilazione di un modulo *online* su piattaforma messa a disposizione dalla USR; essa deve essere effettuata o validata dalla scuola cui appartiene lo studente. L'iscrizione dei soggetti esterni avviene direttamente attraverso la stessa piattaforma, previa registrazione e ottenimento di credenziali di accesso.
- Inizio iscrizioni: **8 gennaio 2024 fino al 18 marzo 2024**; verrà data informazione tramite nota
- Conseguimento: Le prove di certificazione linguistica si intendono superate con il 75% degli esercizi corretti.
- **Non verrà fornito alcun punteggio individuale né sarà possibile prendere visione della prova svolta.**

NOTA MOLTO BENE!!

- Prima della formalizzazione da parte delle segreterie delle iscrizioni raccolte da parte del referente di istituto dell'iniziativa, a questo è affidata la responsabilità di
- **• controllare e verificare con i tecnici responsabili dei laboratori e della rete di istituto la compatibilità e l'adeguatezza delle strutture tecnologiche indispensabili per sostenere la prova in modalità online, anche rispetto al numero di studenti iscritti e alle dotazioni necessarie**
- **• far svolgere agli studenti il system check delle postazioni informatiche d'istituto che verranno messe a disposizione per la prova collegandosi al link https://orientamente.unito.it/course/view.php?id=491 e verificare che la visualizzazione della prova a desktop riporti contemporaneamente sia la presenza di un testo in latino, nella parte destra del monitor, sia le domande relative a questo nella parte di sinistra e la posizione del testo rimanga immutata allo scorrere delle domande nella stessa pagina o cambiando pagina**

NOTA MOLTO BENE!! - 2

Domanda 1 Risposta non ancora data Punteggio max.: 16,00

Contrassegna domanda Modifica domanda

Tandem finem habuerant civilia bella, ubi sanguis Romanorum civium, qui insano furore _____, omnia maria terraque contaminaverat, quasi fata eos antiquae fraternae caedis poenam solvere voluissent. Postquam Augustus rerum _____, per totum orbem pax ab eo confirmata est et non solum militaris _____, sed etiam sapientia legum, antiquae virtutes et religio Romam maximam reddiderunt.

Cum civilia odia in Urbe orbeque _____ exstinguerentur, Augustus _____ putavit Superis solemni et splendido _____ gratias reddi et conciliationem inter cives confirmari.

Quod novos ritus instituere _____, sed veteres honorare maluit, statuit _____ sacras cerimonias, quas Libri Sibillyni Romanis celebrare suadebant quotienscumque centum et decem anni _____.

Ergo princeps statuit ut ludi, qui saeculares dicebantur, primis _____ Iunii mensis omnium civium concursu et magnifica pompa celebrarentur, anno DCCXXXVII ab Urbe condita, decimo anno postquam voluntate Senatus _____ Augustus.

Testo di riferimento

Desierant tandem civilia bella, quibus Romani cives, insano flagrantes furore, universas fere orbis regiones atque maria sanguine suo polluerant, velut si fata eos ut antiqui homicidii fraterni poenam penderent egissent. Augustus autem, cum omnem in manus suas redegisset potestatem, pacem per totum orbem firmaverat Romamque maximam rerum reddiderat non modo armorum exercituumque vi sed et legum sapientia cultuque antiquarum virtutum rituumque. Quandoquidem vero iam pax atque ordo in Urbe et in pacato orbe vigebant acerrimaque odia, a civilibus excitata bellis, sensim restinguebantur, peroppportunum principi visum est amplissimo splendidoque apparatu ritum sollemnem tandem celebrari, quo Superis debitae persolverentur gratiae atque animorum conciliatio inter cives artior integriorque fieret. At potius quam novos instituere ritus, malebat Augustus vetustos iterum ad honorem adducere, ergo consilium cepit antiquissimum renovandi sacrum quod pie sancteque fieri Libri Sibyllini Romanos monebant cum centum et decem annorum circuitus compleretur. Divi ergo Augusti auctoritate indictum est ut ludi qui saeculares dicebantur, primis Iunii mensis diebus, cuiuscumque ordinis civium concursu, magnifica agerentur pompa, anno DCCXXXVII ab Urbe condita, decem annis transactis postquam titulum Augusti ingenti plausu ei tribuerat Senatus. Cum autem, ritibus perfectis precibusque dis oblatis, hymnum quoque parare ac canere illis praesertim numinibus quibus septem placuerant colles vellet, maluit Augustus ut Horatio poetae carminis scriptura deferretur. Tandem Maii mensis extremi diei sol illuxerat atque defecerat. Cum autem nox descendisset, innumeris facibus tenebras rumpentibus, in quadam Campi Martii regione, cui nomen Tarentum, ubi Tiberis intra proximiores ripas defluit velocior, ipse Augustus novem nigras agnas totidemque numero capras mactavit Parcis, quae mortalium fatis secreta incommutabilique mente praesident.

NOTA MOLTO BENE!!!!! - 3

- Nel caso in cui tale situazione **non dovesse verificarsi**, è necessario che il **tecnico informatico responsabile della gestione e configurazione delle postazioni provveda, entro i termini di chiusura delle iscrizioni, a configurarle in modo tale che si verifichi quanto specificato**.
- **Non risultasse in alcun modo possibile predisporre tutte le postazioni necessarie** con le caratteristiche utili per affrontare la prova on line, **è possibile far richiesta di svolgere la prova in presenza presso una delle sedi (Torino o Novara), indicando nel form e nella dichiarazione allegata a questa nota le valide e giustificate motivazioni che hanno indotto tale scelta.**
- Per tutti gli studenti che non hanno mai svolto prove di certificazione on line e hanno necessità di visionare la tipologia di web space in cui si troveranno ad operare, prima delle iscrizioni e del check system, possono collegarsi alla piattaforma dell'USR Piemonte al link https://fad.istruzionepiemonte.it
- **il team della certificazione non può naturalmente essere responsabile di malfunzionamenti locali che impediscano in sedi specifiche il regolare funzionamento della prova**

NOTA MOLTO BENE!!!!! - 4

- **Dopo aver svolto tutte le verifiche, le segreterie, formalizzeranno l'iscrizione degli studenti** alla manifestazione tramite form reperibile nell'area servizi al link https://servizi.istruzionepiemonte.it.
- Il form presenta la possibilità di inserire solo otto nominativi, nel caso in cui il numero di partecipanti fosse superiore, la segreteria dovrà procedere a trasmettere i dati compilando più volte lo stesso form.
- **La segreteria trasmetterà poi copia dei documenti di iscrizione, in formato pdf, all'indirizzo mail studenti.ingara@istruzionepiemonte.it** A tale indirizzo ogni istituzione scolastica invierà anche la dichiarazione relativa alle modalità di svolgimento della prova firmata dal Dirigente scolastico e protocollata.

NOTA MOLTO BENE!!!!!-5

- **Per le prove on line, svolte nell'istituto di appartenenza, dovrà essere organizzata l'azione di vigilanza per tutto lo svolgimento delle stesse**, non sarà permesso consultare testi o appunti di alcun genere, avvalersi di supporti cartacei, di smartwatch, di strumenti idonei alla memorizzazione informazioni o alla trasmissione di dati, comunicare tra partecipanti, introdurre alcun oggetto nell'aula ove si svolge la prova. In caso di violazione il personale assegnato all'azione di vigilanza procederà all'immediata esclusione del partecipante dalla prova. Per i candidati portatori di disabilità, sarà assicurata l'assistenza e saranno predisposti gli eventuali ausili richiesti. Eventuali deroghe a tali indicazioni dovranno essere concordate con i proff. A.Balbo e M.Manca.

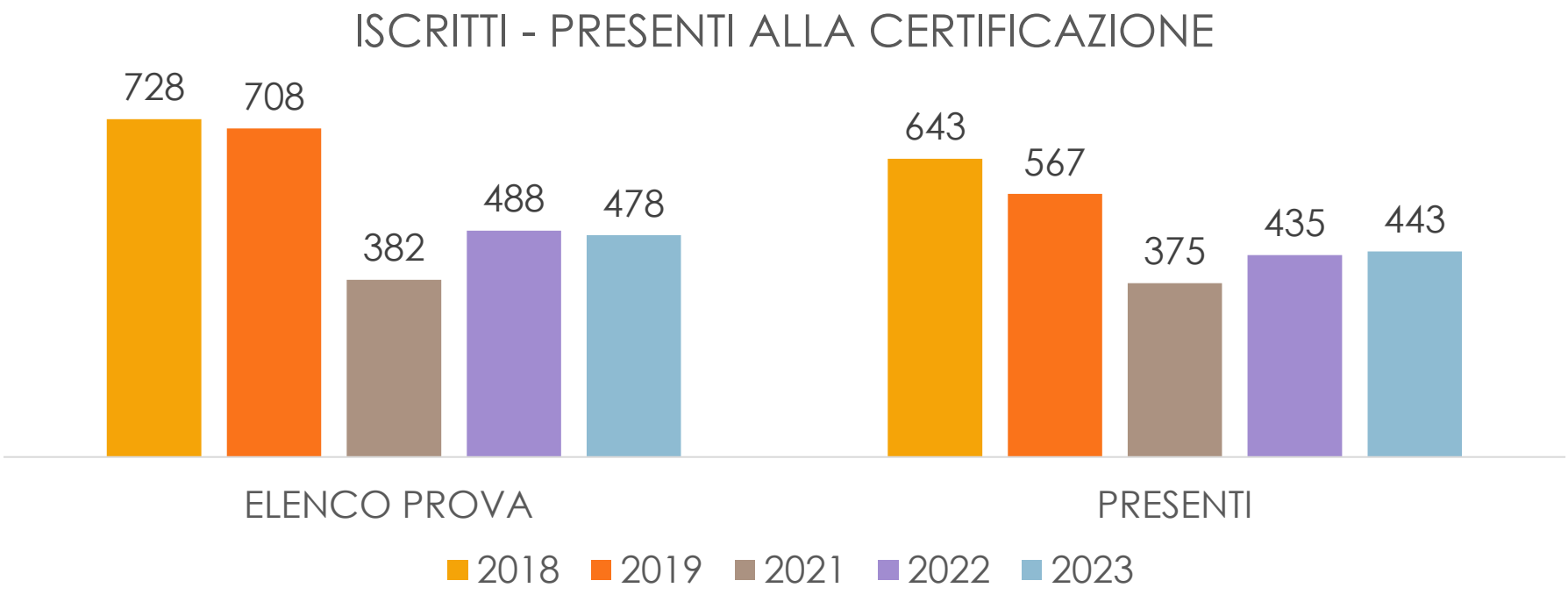
NOTA MOLTO BENE!!!!!-6

- Alla chiusura delle iscrizioni, verranno inviate agli studenti, all'indirizzo inserito nel form, le credenziali per accedere alla piattaforma utilizzata per lo svolgimento delle prove.
- **Per verificarne la validità delle stesse, nelle giornate 3 aprile 2024 dalle 14.30 alle 15.30 e 8 aprile 2024 dalle 14.30 alle 15.30 verrà effettuata una prova di accesso alla piattaforma e check system della postazione informatica messa a disposizione della scuola.**
- Per fare ciò ogni candidato dovrà collegarsi alla piattaforma https://orientamente.unito.it/login/ e troverà il pannello per inserire username e password ricevuti. In caso di difficoltà è necessario aprire un ticket nel servizio Help Desk della piattaforma (barra di navigazione in alto), segnalando il problema e la mail personale e specificando che si tratta di studente che deve sostenere la certificazione di latino. Una volta effettuato l'accesso in piattaforma, sarà sufficiente cliccare sul pulsante "I miei corsi" e selezionare il corso "Certificazione della lingua latina Piemonte 2023". La prova di verifica delle credenziali è obbligatoria al fine di evitare disguidi nellagiornata della prova.

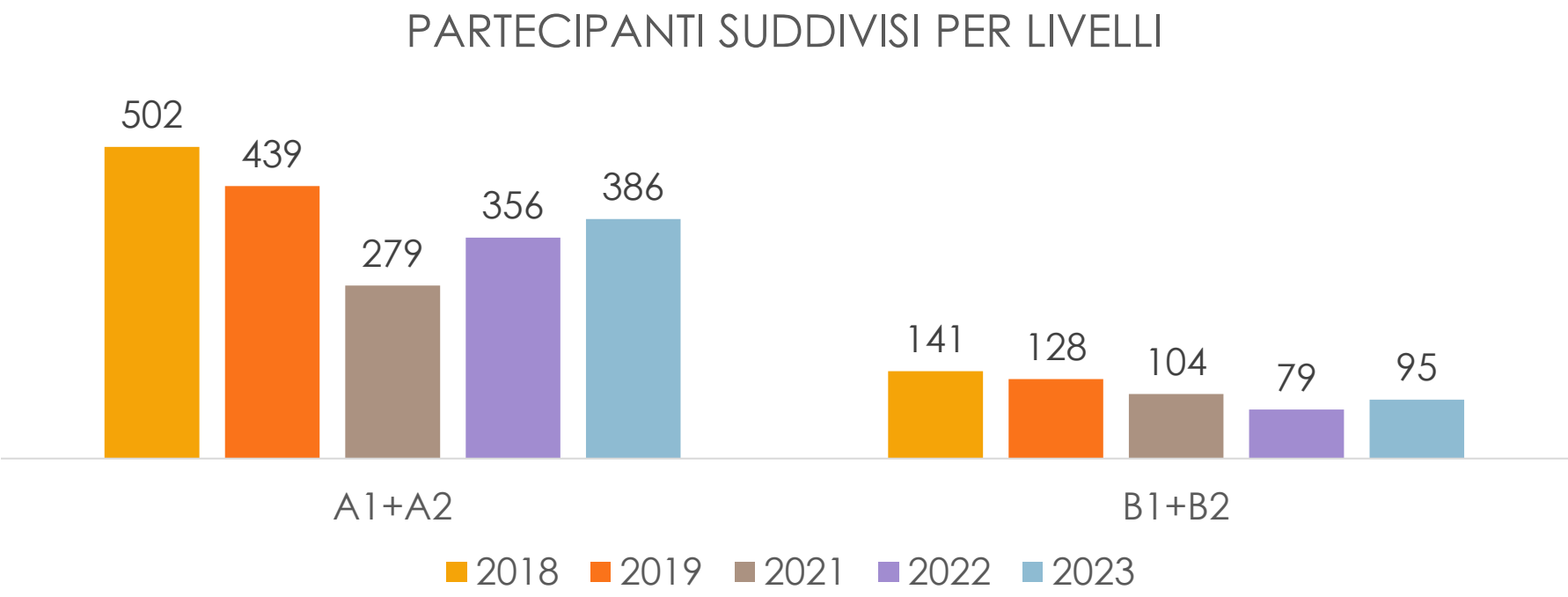
ALCUNI DATI: ISCRITTI

ISCRITTI/PRESENTI/ASSENTI					
	2018	**2019**	**2021**	**2022**	**2023**
ISCRITTI	741	796	383	489	490
ELENCO PROVA	728	708	382	488	478
ASSENTI	85	141	7	53	35
PRESENTI	643	567	375	435	443

Alcuni dati: presenti e assenti

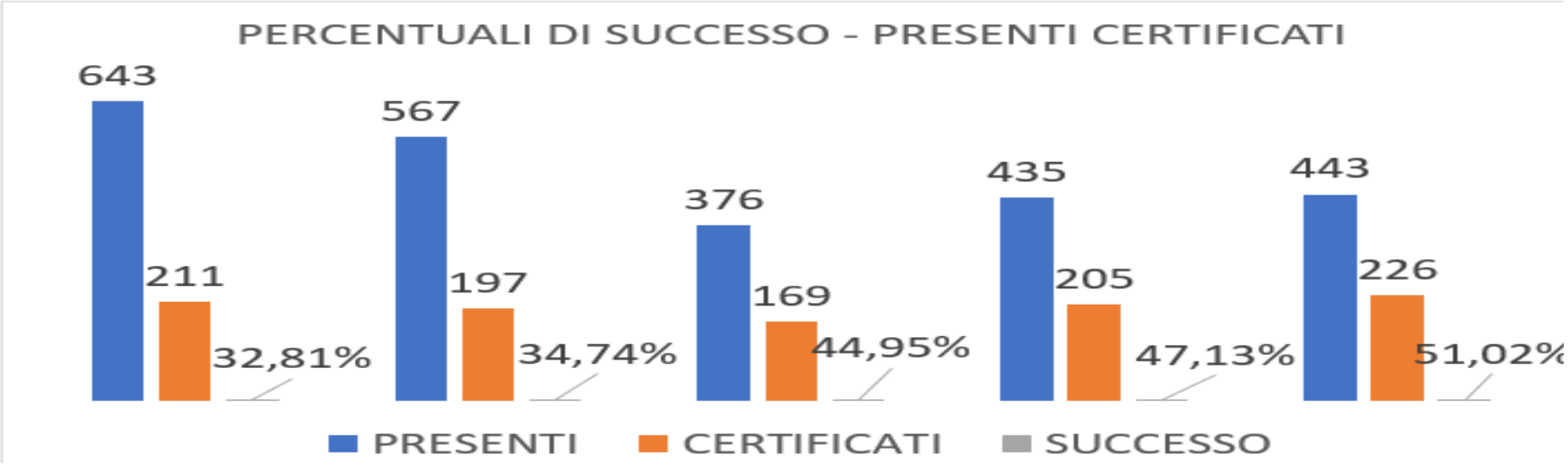


Alcuni dati: partecipanti suddivisi per livelli

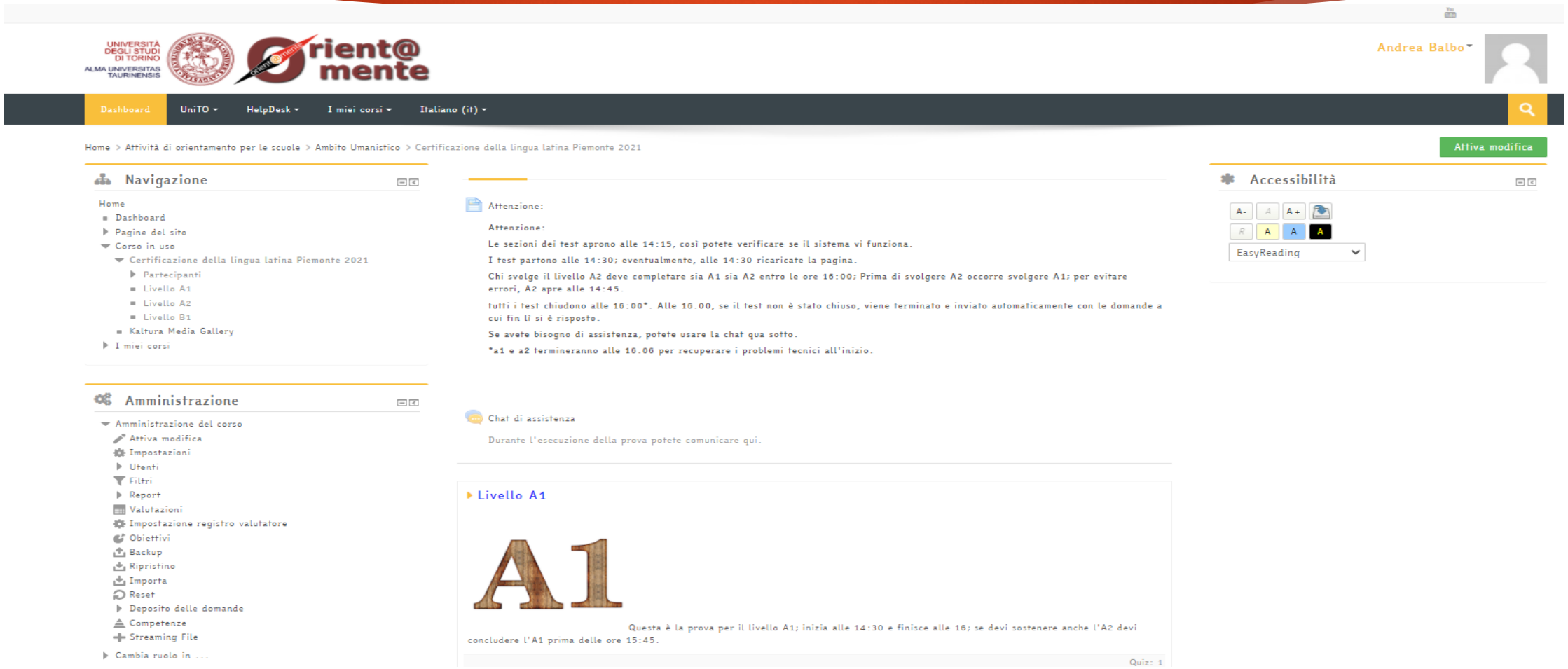


Tendenza al successo

TREND SUCCESSO					
	2018	2019	2021	2022	2023
PRESENTI	643	567	376	435	443
CERTIFICATI	211	197	169	205	226
SUCCESSO	32,81%	34,74%	44,95%	47,13%	51,02%



Orient@mente



Obiettivi 2024

- Rafforzare gli esercizi per consentire una randomizzazione ancora più approfondita
- Aprire le sessioni di addestramento con anticipo
- Riportare in presenza un numero sempre maggiore di studenti senza rinunciare ai vantaggi della piattaforma Moodle
- Ampliare nuovamente la platea degli studenti interessati cercando di riportarla ai livelli pre-COVID e, se possibile, di incrementare i numeri.

Quali sono i fondamenti?

- Naturalmente, l'accordo CUSL-USR, che definisce la CUSL come unico elemento certificatore realmente attivo sul latino.
- Di conseguenza altri tipi di certificazione – come il NLE – sono utili per gli USA, ma non per l'Italia.
- Sul sito CUSL (www.cusl.eu) si trovano 3 documenti fondamentali:

1. Linee Guida per la certificazione linguistica del latino.
2. Sillabo.
3. Procedure.

Altri materiali tra cui il lessico di base si trovano su

http://old.www.istruzionepiemonte.it/?page_id=33834

Patrocinio e validità

- Quest'anno ci si avvale anche del patrocinio del CIRDA (Centro Interdipartimentale per la ricerca didattica e l'aggiornamento) e del Dipartimento di Studi Umanistici
- Ciò conferma la bontà dell'innovazione contenuta all'interno del progetto e la sua validità riconosciuta dal punto di vista della ricerca didattica
- Dal 2020-21 in forma ufficiale i risultati della certificazione sostituiscono la prova d'ingresso di latino nel modo seguente:

https://www.studium.unito.it/do/home.pl

https://www.cirda.unito.it/

Validità e riconoscimento

- La certificazione deve essere conseguita nell'a.s. precedente all'immatricolazione
- I livelli sono i seguenti:

A1: ammette al laboratorio 2

A2: ammette a Letteratura latina (seguita da lettera, A, B. C ecc.)

B1 e B2: ammettono a Letteratura e Storia della lingua A o B

Se si vuole migliorare il livello, naturalmente si può sostenere la prova d'ingresso

Chi si carica il peso dell'organizzazione e della correzione?

- Comitato regionale di coordinamento.
- Per il 2023-24 è costituito da:

Prof. Andrea Balbo (Università di Torino) = presidente

Prof. Massimo Manca (Università di Torino) = delegato CUSL

Dr. ssa Serena Caruso Bavisotto (supervisore) e prof. Ssa Laura Morello (segretario) = delegati USR

Preside Miriam Pescatore (Preside Liceo Gioberti)

La commissione regionale per la valutazione degli elaborati prodotti, presieduta da Massimo Manca è composta da:

C. Bellati (Liceo Bellini - Novara), G. Besso (Liceo Cavour – Torino), M. Boschivecchi (Liceo Bodoni - Saluzzo), C. Fornaro (Liceo D'Azeglio – Torino), M. Guglielmo (Liceo Gioberti – Torino), M. La Rosa (Liceo Carlo Alberto - Novara), K. Vandoni (IIS Fermi– Arona)

Passiamo ai contenuti

- Il Sillabo CLL identifica e articola in relazione alla lingua latina le componenti della competenza linguistica che sono oggetto della certificazione.
- All'interno del dispositivo CLL la competenza linguistica è definita come conoscenza e capacità d'uso degli strumenti formali con cui si possono analizzare e comprendere i testi latini.
- Nell'ambito delle forme di accertamento previste dalla CLL la componente della conoscenza degli strumenti formali di codificazione della lingua latina è sempre rilevata attraverso richieste di riconoscimento/applicazione di nozioni/regole.
- È escluso dalla certificazione CLL qualunque accertamento di nozioni/regole relative al sistema linguistico latino che richieda la riproduzione puramente dichiarativa di tali nozioni/regole.
- **La CUSL nell'ultima assemblea ha deliberato di adottare per i livelli A il syllabus del progetto Eulalia, che è sostanzialmente molto simile, ma che ripercorreremo velocemente:** https://site.unibo.it/eulalia/it/risultati-outputs/intellectual-output-o1

Il Sillabo nazionale: Livello A

Abilità ed esercizi correlati:

- Inserzione corretta in un testo di elementi lessicali dati, scegliendoli fra quelli proposti
- Riconoscimento delle principali strutture morfo-sintattiche di un testo d'autore, nell'ambito di una risposta multipla
- Utilizzo delle principali strutture morfo-sintattiche nella trasformazione di frasi semplici, all'interno di una frase complessa, di un testo d'autore Comprensione del testo d'autore nella sua globalità
- Comprensione almeno di parte delle sequenze di un testo d'autore

Abilità specifica di A2: Utilizzo di elementi lessicali, flettendoli in modo appropriato per completare un testo d'autore

Il Sillabo nazionale: Livello A

Competenze (Si fa riferimento alle competenze chiave di cittadinanza europee -2006/962/CE- e al DM 22/08/2007 n. 139)

- **Comunicazione nella lingua madre e nella lingua straniera: (Asse dei linguaggi-comunicare)** Comprensione dell'articolazione fondamentale di un testo in prosa di senso compiuto, di diverso argomento e genere letterario (mitologico storico narrativo), che presenti strutture morfosintattiche essenziali.
- **Competenza matematica: (Asse matematico-risolvere problemi; individuare collegamenti e relazioni)** Individuazione di strategie appropriate per la soluzione dei problemi. Analisi di testi ed interpretazione sviluppando deduzioni e ragionamenti.
- **Imparare a imparare (Imparare a imparare; progettare: elaborare e realizzare progetti riguardanti lo sviluppo delle proprie attività di studio e di lavoro)** Competenza nell'organizzare in modo autonomo e efficace il proprio lavoro, con un utilizzo appropriato del tempo e delle informazioni disponibili, prendendo coscienza del proprio stile di apprendimento.
- **Consapevolezza ed espressione culturale: (Asse storico-acquisire e intrepretare le informazioni)** Utilizzo consapevole delle proprie conoscenze del contesto storico-antropologico dell'antichità e della tarda antichità per comprendere meglio il testo e raggiungere l'obiettivo.

Strutturazione della prova: Livello A - 90 minuti

- Per ottenere A1: 5 esercizi indispensabili divisi in due aree, in ciascuna delle quali è necessario ottenere il 75% di risultati positivi. Ogni esercizio prevede 8 risposte, quindi servono almeno 18 punti fra ess. 1-2-3 (area 1) e almeno 12 fra ess. 4 e 5 (area 2).
- Area 1: comprensione - 3 esercizi; 1. competenza lessicale (= completamento di parafrasi); 2. comprensione globale (= vero/falso); 3. comprensione analitica (=domande in latino a risposta multipla).
- Area 2: competenza morfo-sintattica - 2 esercizi; 4. riconoscimento delle strutture (=domande a risposta multipla); 5. competenza morfo-sintattica «attiva» (=trasformazione di strutture sintattiche).
- Per ottenere A2: sufficienza in A1 + es. 6 corretto al 75% (6/8)(=completamento di un brano d'autore prossimo a quello analizzato con termini dati che però vanno flessi)
- Non è consentito l'uso del dizionario; si fa riferimento a un lessico frequenziale pubblicato su sito USR + i termini più comuni presenti nei manuali scolastici + quelli analoghi all'italiano.

Il Sillabo nazionale: Livello B1

Conoscenze 1:

- Lessico: 1200 parole (con particolare attenzione al lessico che sopravvive nell'italiano e nelle altre lingue europee moderne). Ampliamento del patrimonio lessicale, in vista della comprensione di testi originali.
- Morfologia completa del nome e del verbo. Pronomi relativi, indefiniti, interrogativi.
- Uso di congiunzioni e avverbi: congiunzioni coordinanti e subordinanti. Avverbi di luogo e di tempo dimostrativi, indefiniti, relativi, interrogativi; avverbi numerali.
- Particolarità idiomatiche nell'uso dei casi.
- Valore dei modi e dei tempi nelle subordinate.
- Struttura del discorso indiretto.
- Usi delle forme nominali del verbo (infinito, participio, gerundio, gerundivo).

Il Sillabo nazionale: Livello B1

Conoscenze 2:

- Proposizioni subordinate: completive (sostantive), attributive (aggettive), circostanziali (avverbiali).
- Completive (o complementari dirette/sostantive) soggettive e oggettive: interrogative, infinitive, uso dell'indicativo o del congiuntivo nelle completive (con i *verba timendi, impediendi, postulandi, curandi*).
- Subordinate attributive: relative con l'indicativo e con il congiuntivo.
- Circostanziali: oltre alle tipologie previste per il livello A, concessive, condizionali.

Il Sillabo nazionale: Livello B1

Abilità

- Comprensione dell'argomento del testo (narrativo e/o argomentativo)
- Individuazione delle relazioni tra le informazioni o le argomentazioni
- Comprensione della funzione dei connettivi
- Individuazione della struttura del testo, riconoscimento dei punti di snodo
- Individuazione dei legami di coreferenza, seguendo la progressione logica del testo
- Comprensione dei significati di base e traslati (valore denotativo e connotativo)
- Riconoscimento in forma implicita di alcuni aspetti fondamentali del mondo antico

Il Sillabo nazionale: Livello B1

Competenze:

- Uso ragionato del lessico.
- Competenza traduttiva: comprensione del testo-traduzione «di servizio» nella propria madrelingua, fondata sull'analisi di testi originali.

Il Sillabo nazionale: Livello B1 tipologia di esercizi 1

Presentazione di un testo preceduto da una breve **introduzione** che lo situi in contesto. La prova avviene senza vocabolario, il testo sarà corredato da **note lessicali**, laddove si presentino vocaboli poco usuali .

Per la **comprensione globale** del testo si richiede al candidato di:

- scegliere fra più riassunti del testo quello che sintetizza il racconto con maggiore esattezza.
- rispondere a domande (per es. vero/falso) di comprensione del testo su alcuni aspetti essenziali.
- completare una parafrasi del testo inserendo gli elementi necessari (sintagmi, o brevi parti di frasi) scegliendoli da un repertorio dato.
- individuare i punti di snodo del ragionamento, cioè i passaggi che contengono le affermazioni forti del testo.

Il Sillabo nazionale: Livello B1 tipologia di esercizi 2

Per la **comprensione analitica** del testo a livello **lessicale** si richiede di:

- individuare il significato di alcuni vocaboli nel contesto rispondendo a domande a scelta multipla.

Per la **comprensione analitica** del testo a livello **sintattico** si richiede di:

- precisare i rimandi anaforici, concordanze, coreferenze, ecc.
- riconoscere la struttura del periodo (principali e subordinate).
- riconoscere i connettivi e la loro funzione.
- modificare alcune frasi, secondo precise richieste.

Il Sillabo nazionale: Livello B2

Conoscenze:

- Lessico: ampliamento del patrimonio lessicale, con particolare riferimento alle parole sopravvissute nelle lingue moderne. Conoscenze: 1600 parole circa.
- Morfologia; Nomi: particolarità della flessione nominale e formazione dei nomi (suffissazione e affissazione); Aggettivi: usi particolari idiomatici (es. *in summo monte*).
- Sintassi: congiuntivi indipendenti; periodo ipotetico; discorso indiretto libero.
- Testo: aspetti formali portatori di significato; paratassi e ipotassi; *ordo verborum;* figure retoriche più significative, in particolare delle figure *per ordinem*.

Il Sillabo nazionale: Livello B2

Abilità:

- Riconoscimento di alcuni aspetti delle struttura retorica del testo (per es. parallelismi, domande retoriche, riprese anaforiche, ecc.).
- Resa con precisione del contenuto del testo nella lingua madre.
- Evidenziazione di una competenza attiva della lingua, a un livello di base.
- Individuazione in forma implicita di riferimenti al contesto storico e culturale.

Il Sillabo nazionale: Livello B2

Competenze:

- Traduzione in italiano, in forma scritta, di un testo originale, conservandone il significato sia con appropriate scelte lessicali, sia individuandone le strutture sintattiche, anche di fronte a periodi complessi

Il Sillabo nazionale: Livello B2 tipologia di esercizi

Per i candidati che richiedono la certificazione di livello B2, di seguito alla prova di livello B1 si propone un testo breve collegato a quello proposto per la prima parte della prova:

- Si richiede la **traduzione**, del testo senza l'uso del vocabolario (con note lessicali ove necessario, vd. *supra*).
- Per la **comprensione globale** si richiede di riconoscere alcuni aspetti della struttura sintattica e retorica del testo e rispondere ad alcune domande proposte in latino (vero/falso) sul significato del testo.
- Per la **competenza attiva** si richiede di
  - modificare alcune frasi.
  - rispondere in latino ad alcune brevi domande relative al contenuto dei brani proposti e che richiedono semplicemente il riuso del lessico presente nel testo (in alternativa, si chiede il riuso del lessico dei brani proposti per illustrare immagini contenutisticamente affini, in contesti diversi da quelli di partenza).

Strutturazione della prova: Livello B1 90 minuti

- 6 esercizi: 1. comprensione globale (= scelta di riassunto in italiano fra quelli dati); 2. competenze lessicali (=domande a risposta multipla sul significato, in italiano, di singoli vocaboli nel contesto in cui sono inseriti); 3. competenze di individuazione dei punti di snodo della struttura (= riconoscimento di connettivi, anafore ecc.); 4. comprensione delle diverse sequenze (= vero/falso); 5. competenze lessicali – sintattiche (=sostituzioni di sintagmi da una parafrasi del brano proposto con sintagmi equivalenti dati) 6. competenze morfo-sintattiche «attive» (= trasformazione di strutture sintattiche).
- Ogni esercizio è superato se è corretto il 75% delle risposte (salvo, ovviamente, nell'esercizio 1). Si ottiene la certificazione con il 75% complessivo della prova svolto correttamente (cioè es. 1 + 3/5 degli es.), oppure 4/5 se l'esercizio 1 è errato.
- Devono essere sufficienti almeno uno fra il 5 e il 6; nessun esercizio può essere lasciato in bianco o, salvo il primo, essere corretto meno del 25%
- Non è ammesso l'uso del dizionario, ma si fa riferimento al lessico pubblicato sul sito USR e redatto da A. Balbo e M. Manca

Strutturazione della prova - Livello B2
150 minuti

- Per ottenere il livello B2 è necessario raggiungere il B1, cui si aggiunge una traduzione di parte del brano prossima a quella data e domande a risposta breve in latino, relative al brano stesso, o la descrizione di illustrazioni pertinenti.
- Non è ammesso l'uso del dizionario, ma si fa riferimento al lessico pubblicato sul sito USR e redatto da A. Balbo e M. Manca

Qualche notizia in più

http://www.cusl.eu/wordpress/?cat=51 Sezione del sito Cusl dedicata alla «Certificazione del latino»

http://usr.istruzione.lombardia.gov.it/aree-tematiche/innovazione-tecnologica/certificazione-lingua-latina/ Sezione del sito USR Lombardia dedicata all'argomento

http://users.unimi.it/latinoamilano/author/latinoamilano/ Sito su cui si trova una «guida alla certificazione» e numerosi post collegati all'argomento

http://www.edizionistudium.it/riviste/nuova-secondaria-ricerca-n-7-marzo-2017 I. Torzi, *La certificazione delle competenze della lingua latina: competenze strettamente lingistiche?*, in Nuova Secondaria Ricerca, 7, marzo 2017, pp. 49-90

http://www.edizionistudium.it/riviste/nuova-secondaria-ricerca-n-1-settembre-2017 I. Torzi, *Verso la Certificazione delle Competenze della Lingua Latina nazionale o, magari, europea?*, in Nuova Secondaria Ricerca, 1, settembre, 2017, pp. 31-61

Per concludere…

- Qual è il profilo dello studente che vuole certificarsi?
- Motivato
- Curioso
- Interessato
- Disposto a mettersi in gioco
- Adeguato

Poi bisognerà verificare se anche in Piemonte vale quanto dichiarato a varie testate dall'amico Guido Milanese per la Lombardia: «L'altra ragione è che, anche se a qualcuno può apparire paradossale, la certificazione dà oggi sempre più prestigio al curriculum vitae, guarda caso una parola latina rimasta universale. Per molte aziende questa conoscenza è un valore aggiunto nella capacità logica e nella comprensione della densità dei concetti. Insomma è sinonimo di *open mind*, un aspetto ricercato soprattutto dalle società americane»,

Costi

- Anche quest'anno richiediamo un piccolo contributo di 5 euro a studente per le spese vive. La raccolta delle somme è delegata alle singole scuole che le dovranno far pervenire al liceo Gioberti.
- Per informazioni: prof. ssa Laura Morello

Grazie a nome di tutto il comitato

Per informazioni

Miriam Pescatore (preside@liceogioberti.it)

Andrea Balbo (andrea.balbo@unito.it)

Massimo Manca (massimo.manca@unito.it)

Laura Morello (COMPLETARE MAIL)

Serena Caruso Bavisotto (COMPLETARE MAIL)